



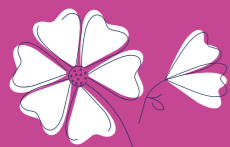
Baby Moments



BAGNO CORPO senza lacrime

RELAX

BODY WASH no-tears



con MALVA e GLICERINA with Mallow and Vegetal Glycerin

93% NATURAL ORIGIN FORMULA 100% RECYCLED PLASTIC BOTTLE

DERMATOLOGICAMENTE TESTATO Dermatologically Tested

BABY SKIN

IT\_Bagno Corpo senza lacrime - Relax - Formula 93% di origine naturale, arricchita con estratto di malva, rilassante, e glicerina vegetale; rispetta l'equilibrio idrolipidico della pelle sottile dei neonati. Dermatologicamente e oftalmologicamente testato. Modo d'uso: versare una piccola quantità sul palmo della mano, inumidire, applicare con un delicato massaggio poi risciacquare.

EN\_No tears body wash - Relax - Formula with 93% of natural origin ingredients, enriched with relaxing mallow extract and vegetable glycerine; respects the hydrolipidic balance of the thin, delicate skin of newborn babies. Dermatologically and ophthalmologically tested. Instructions for use: pour a small amount into the palm of your hand, moisten, apply with a gentle massaging motion and then rinse.

IT\_93% ingredienti di origine naturale. EN\_93% natural origin ingredients.

IT\_Bottiglia 100% plastica riciclata. EN\_Bottle made with 100% recycled plastic.

INGREDIENTS, INCI UE (USA) ингредиенты, Состав: AQUA (WATER), COCAMIDOPROPYL BETAINE, DISODIUM LAURETH SULFOSUCCINATE, GLYCERIN, PEG-200 HYDROGENATED GLYCERYL PALMATE, MALVA SYLVESTRIS FLOWER/LEAF EXTRACT [MALVA SYLVESTRIS (MALLOW) FLOWER/LEAF EXTRACT], PARFUM (FRAGRANCE), DECYL GLUCOSIDE, PHENOXYETHANOL, LAURETH-2, 1,2-HEXANEDIOL, PEG-7 GLYCERYL COCOATE, BENZOIC ACID, GLYCERYL OLEATE, COCO-GLUCOSIDE, LACTIC ACID.

500mL e Fl. oz. 16.9

Artsana S.p.A. Via S. Catelli 1 - 22070 Grandate (CO) Italy www.chicco.com - Made in Italy صنع في إيطاليا Сделано в Италии



www.chicco.com/recycle cod. 00010582000000



ES\_93% de los ingredientes de origen natural. PT\_93% de ingredientes de origen natural. FR\_93% d'ingrédients d'origine naturelle. DE\_93% Inhaltsstoffe natürlichen Ursprungs. PL\_93% składników pochodzenia naturalnego. EL\_93% συστατικά φυσικής προέλευσης. HR\_93% sastojaka prirodnog podrijetla. TR\_%93 dođal kökenli içerik. HU\_93%-ban természetes összetevők. RO\_Inghrediente de origine naturală în proporție de 93%. BG\_93% съставки с натурален произход. SR\_93% sastojaka prirodnog porekla. RU\_93% ингредиентов - природного происхождения. CZ\_93% ingredienci přírodního povodu. UK\_93% ingredientiв природного походження. KO\_93% 천연유래성분. 93% مكونات طبيعية المنشأ بنسبة AR

ES\_Botella de plástico 100% reciclado. PT\_Frasco com 100% de plástico reciclado. FR\_Flacon 100% en plastique recyclé. DE\_Flasche aus 100% recyceltem Kunststoff. PL\_Butelka wykonana w 100% z plastiku z recyklingu. EL\_Φιάλη κατά 100% από ανακυκλωμένο πλαστικό. HR\_Boca od 100% reciklirane plastike. TR\_%100 geri dönüştürülmüş plastikten yapılmış şişe. HU\_A palack 100%-ban újrahasznosított műanyagból készült. RO\_Flacon din plastic reciclat 100%. BG\_Бутилка 100% рециклирана пластмаса. SR\_Boca napravljena od 100% reciklirane plastike. RU\_Флакон из полностью переработанного пластика. CZ\_Nádoba ze 100% recyklovaného plastu. UK\_Пляшка з 100% перероблєного пластику. KO\_100% 재생 플라스틱으로 제작된 용기. 100% تدويره بنسبة AR

ES\_Botella de plástico 100% reciclado. PT\_Frasco com 100% de plástico reciclado. FR\_Flacon 100% en plastique recyclé. DE\_Flasche aus 100% recyceltem Kunststoff. PL\_Butelka wykonana w 100% z plastiku z recyklingu. EL\_Φιάλη κατά 100% από ανακυκλωμένο πλαστικό. HR\_Boca od 100% reciklirane plastike. RU\_Флакон из полностью переработанного пластика. CZ\_Nádoba ze 100% recyklovaného plastu. UK\_Пляшка з 100% перероблєного пластику. KO\_100% 재생 플라스틱으로 제작된 용기. 100% تدويره بنسبة AR

EL\_Μπάνιο σώματος χωρίς δάκρυα - Relax - Σύνθεση 93% φυσικής προέλευσης επιπλοισμένη με εκχύλισμα μολόχας, χυλόαμυγδαλό, και φυτική γλυκερίνη; σεβεται την υδρολιπιδική ισορροπία του λεπτού δέρματος των νεογνών. Δερματολογικά και οφθαλμολογικά ελεγμένο. Πώς να το χρησιμοποιήσετε: ρίξτε μια μικρή ποσότητα στην παλάμη του χεριού, βρέξτε, απλώστε με απαλό μασάζ και στη συνέχεια ξεπλύνετε.

HR\_Kupka za tijelo bez suza - Relax - Formula s 93% sastojaka prirodnog podrijetla, obogaćena opuštajućim ekstraktom šumskog sljeza i glicerinom biljnog podrijetla; postuje hidrolipidnu ravnotežu tanke kože novorođenčadi. Dermatološki i oftalmološki ispitano. Način uporabe: izlijte na dlan malu količinu, navlažite, nanesite blago masirajući pa isperite.

ES\_Gel de Baño sin lágrimas - Relax - Fórmula al 93% de origen natural enriquecida con extracto de malva, relajante, y glicerina vegetal; respeta el equilibrio hidrolipídico de la piel delicada del bebé. Dermatológica y oftalmológicamente probado. Modo de empleo: vierta una pequeña cantidad en la palma de la mano, humedezca, aplique con un suave masaje y luego enjuague.

PT\_Espuma de Banho Corpo sem lágrimas - Relax - Fórmula com 93% de ingredientes de origem natural, enriquecida com extrato de malva, relaxante e glicerina vegetal; respeita o equilíbrio hidrolipídico da pele delicada dos recém-nascidos. Dermatologicamente e oftalmologicamente testado. Modo de utilização: deite uma pequena quantidade na palma da mão, humedeca, aplique com uma massagem delicada e depois enxague.

FR\_Bain corps sans larmes - Relax - Formule à 93% d'origine naturelle enrichie en extrait de mauve, aux propriétés relaxantes, et glycérine végétale; respecte l'équilibre hydrolipidique de la peau délicate de bébé. Testé dermatologiquement et ophthalmologiquement. Mode d'emploi: verser une petite quantité dans le creux de la main, humidifier, appliquer et masser délicatement, puis rincer.

DE\_Körperbad "ohne Tränen" - Relax - Formel mit 93% natürlichem Ursprung, angereichert mit entspannendem Malvenextrakt und pflanzlichem Glycerin; respektiert das Hydrolipid-Gleichgewicht der empfindlichen Haut von Babys. Dermatologisch und augenärztlich getestet. Anwendung: eine kleine Menge auf die Handfläche geben, anfeuchten, mit einer sanften Massage auftragen und abspülen.

PL\_Płyn do kąpieli, bez łez - Relax - Zawiera 93% składników pochodzenia naturalnego, wzbogacony ekstraktem z mallow o właściwościach, uspokajających i gliceryną roślinną; chroni równowagę hydrolipidową delikatnej skóry noworodków. Przetestowano dermatologicznie i oftalmologicznie. Sposób użycia: naleć niewielką ilość na dłoń, zwilżyć, nałożyć delikatnie masując, a następnie spłukać.

EL\_Μπάνιο σώματος χωρίς δάκρυα - Relax - Σύνθεση 93% φυσικής προέλευσης επιπλοισμένη με εκχύλισμα μολόχας, χυλόαμυγδαλό, και φυτική γλυκερίνη; σεβεται την υδρολιπιδική ισορροπία του λεπτού δέρματος των νεογνών. Δερματολογικά και οφθαλμολογικά ελεγμένο. Πώς να το χρησιμοποιήσετε: ρίξτε μια μικρή ποσότητα στην παλάμη του χεριού, βρέξτε, απλώστε με απαλό μασάζ και στη συνέχεια ξεπλύνετε.

HR\_Kupka za tijelo bez suza - Relax - Formula s 93% sastojaka prirodnog podrijetla, obogaćena opuštajućim ekstraktom šumskog sljeza i glicerinom biljnog podrijetla; postuje hidrolipidnu ravnotežu tanke kože novorođenčadi. Dermatološki i oftalmološki ispitano. Način uporabe: izlijte na dlan malu količinu, navlažite, nanesite blago masirajući pa isperite.

TR\_Göz yakmayan vücut şampuanı - Relax - Rahatlatıcı ebeğümeçi özüt ve bitkisel gliserin ile zenginleştirilmiş %93 dođal ikerikli formül; yenidođan bebeklerin ince, hassas cildinin hidrolipidik dengesine saygı duyar. Dermatolojik ve oftalmolojik olarak test edilmiştir. Kullanım talimatları: avucunuzun içine küçük bir miktar dökün, nemlendirin, nazikçe masaj yaparak uygulayın ve ardından durulayın.

Sorumlu kişi: Artsana Turkey Bebek ve Sađık Ürünleri A.Ş. Eski Uskudar Yolu Erkuş Sokak Uner Plaza No:4/1 Kat:12 Ataşehir- Istanbul TÜRKİYE Tel: 0 216 570 30 30 Üretici: Artsana S.p.A. - Via Saldarini Catelli, 1 22070 Grandate (Como) Italy.

HU\_Könnymentes fürdető - Relax - 93%-ban természetes eredetű összetevőkből álló formula nyugtató málva kivonattal és növényi glicerinrel dúsítva; fenntartja az újszülöttek vékony, érzékeny bőrének hidrolipid egyensúlyát. Bőrgyógyászatilag és szemészetileg tesztelt. Használati útmutató: öntsön egy kis mennyiséget a tenyerébe, nedvesítse meg, vigye fel óvatos masszírozó mozdulatokkal, majd öblítse le.

RO\_Spumă de baie fără lacrimi - Relax - Formulă 93% de origine naturală, îmbogățită cu extract de nalbă-de-pădure, cu proprietăți relaxante și glicerină vegetală; respectă echilibrul hidrolipidic al pielii subțiri a bebelușilor. Testat dermatologic și oftalmologic. Mod de utilizare: vărsați o cantitate mică în palmă, umeziți, aplicați cu un masaj delicat, apoi clătiți.

BG\_Душ гел без слези - Relax - Формула 93% натурален произход, обогатена с екстракт от лечебна ружа, отпускатца, и растителен глицерин; не нарушава хидролипидния баланс на нежната бебешка кожа. Дерматологично и офталмологично тестван. Начин на употреба: изсипете малко количество в дланта на ръката, навлажнете, нанесете с леки масажни движения, след това изплакнете.

SR\_Kupka bez suza - Relax - Formula sa 93% sastojcima prirodnog porekla obogaćena ekstraktom sleza sa opuštajućim efektom i biljnim glicerinom; brine o hidrolipidnom balansu tanke, nežne kože novorođenčadi. Dermatološki i oftalmološki testirano. Uputstvo za upotrebu: sipajte malu količinu na dlan, nakvasite, nanesite nežnim masiranjem, a zatim isperite. Zemlja porekla: Italija; Odgovorno lice za Srbiju: KEPROM DOO ul.Glavna br.18, Beograd, tel. 011/2084388, email: office@keprom.com

RU\_Пена для ванн без слез - Relax - формула на 93% натуралного происхождения, обогатенная экстрактом мальвы, расслабляющим средством и растительным глицерином; поддерживает гидролипидный баланс тонкой кожи новорожденных. Положительные результаты дерматологического и офтальмологического контроля. Способ применения: налейте небольшое количество на ладонь, увлажните, нанесите, слегка массируя, затем ополосните.

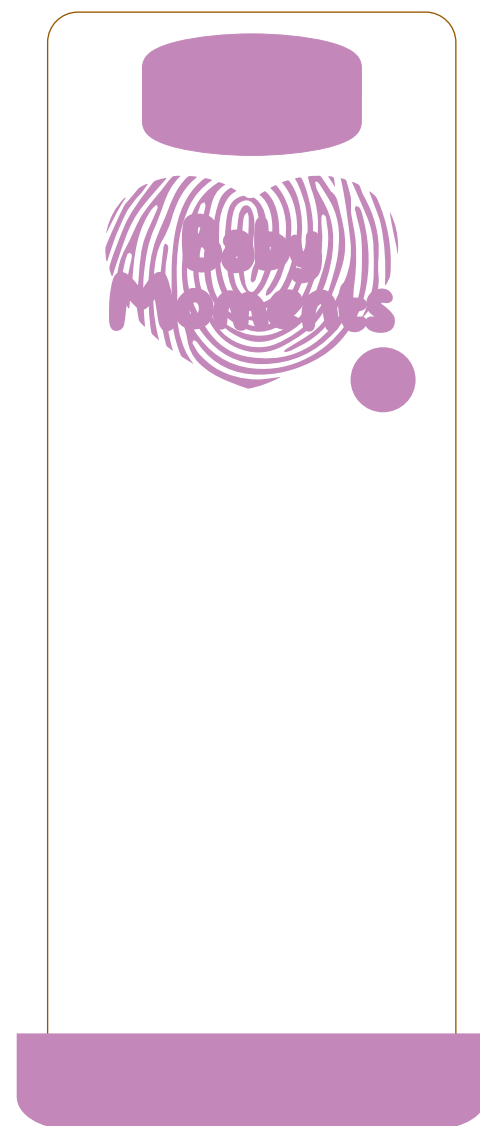
CZ\_Tělový šampon, nedráždivý - Relax - 93% přírodní složení, obohacený o výtažek ze slézu a rostlinný glycerin, uvolňující; je vhodný pro hydrolipidickou rovnováhu jemné pokožky novorozenců. Dermatologicky a oftalmologicky testováno. Způsob použití: nalijte malé množství na dlan, navlhčete, jemně vmasírujte do pokožky a pak opláchněte.

UK\_Гель для купання Без Слез, 500 мл - Relax - Вікова група: від 0 міс. Пройшов дерматологічний та офтальмологічний контроль. Спосіб застосування: налийте невелику кількість на долоню, змочіть, нанесіть, змийте. Виробник: Артана С.п.А., вул. Сальдаріні Кателлі 1, 22070 Грандате (Комо), Італія. Імпортер: ТОВ Мілленіум Трейд, Київ-03150, вул. Фізкультури 28, тел. 323-09-01, chicco.com.ua.

KO\_눈이 따갑지 않은 보디 워시 - Relax - 릴렉싱 효과가 있는 아욱 추출물과 식물성 글리세린이 함유된 93% 천연 유래 성분이 신생아의 얇고 민감한 피부의 유수분 균형을 유지해줍니다. 피부과 및 안과 테스트 완료. 사용방법: 손바닥에 소량의 내용물을 덜어 물기를 더한 다음 마사지하듯 부드럽게 발라준 후 헹구십시오.

AR\_غسول الجسم لا دموع بعد الميم - Relax - تركيبة مكونات طبيعية المنشأ بنسبة 93% غنية بخلاصة نبات البيزة المهدئة والجلسرين النباتي. يحافظ على التوازن المائي الدهني للبشرة الرقيقة الحساسة جديتي الولادة. تم اختياره من قبل أطباء جلدية وعيون. تعليمات الاستخدام: صبي كمية قليلة على راحة يدك وقومي بالترطيب ودلكي بحركات خفيفة ثم قومي بالشطف.

LUCIDO



BIANCO

